

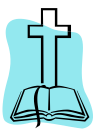
## ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Ὑπὲρ Ἀναπαύσεως

† ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΒΑΡΘΟΛΟΜΟΥ

† ΕΛΕΝΗΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ  
ΑΝΤΩΝΕΛΟΥ

Αἰώνια ἡ Μνήμη αὐτῶν



### Κυριακὴ τῶν Πατέρων τῆς Ζ' Οικουμενικῆς Συνόδου (787 μ.Χ.)

«Ἡ αγία και οικουμενική εβδόμη Σύνοδος έγινε στη Νίκαια της Βιθυνίας (787 μ.Χ.), για δεύτερη φορά (η πρώτη έγινε το 325 μ.Χ. όταν συνήλθαν οι Πατέρες της Α' Οικουμενικῆς Συνόδου), ἐπὶ Κωνσταντίνου βασιλέως και της μητέρας του Ειρήνης, και ἐπὶ Αδριανού πάπα Ρώμης, Ταρασίου Κωνσταντινουπόλεως, Πολιτιανού Αλεξανδρείας, Θεοδωρήτου Αντιοχείας και Ηλία Ιεροσολύμων. Οι πατέρες που συναθροίστηκαν τότε ἦταν τριακόσιοι ἐξήντα πέντε. Αὐτοὶ ὅλοι συνήλθαν κατά των εικονομάχων και αναθεμάτισαν ἐγγράφως κάθε αἵρεση, ὅπως και τους ἀρχηγούς των αἱρέσεων, ἔπειτα και ὅλους τους εικονομάχους. Ἐγγράφως ἐξέθεσαν και κατέγραψαν ὅτι ὅποιοι δὲν προσκυνά τις ἀγίες εἰκόνες εἶναι ξένος προς την πίστη των ὀρθοδόξων, ὅτι ἡ τιμὴ της εἰκόνας διαβαίνει προς το πρωτότυπο και ὅτι αὐτός που προσκυνά και τιμᾷ την εἰκόνα προσκυνά σ' αὐτήν, την υπόσταση του εἰκονιζομένου. Κι ἀφού διέταξαν τα πράγματα με αὐτὸν τον τρόπο και ἰσχυροποίησαν την ὀρθόδοξη πίστη, ο καθένας ἀπῆλθε στη δική του ἐπισκοπή».

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΑΓΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ

Ἀναγνωρισμένα ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο Παιδείας τῆς Ἑλλάδας

Παιδικὸς Σταθμὸς - Προνηπιαγωγεῖο

Καθημερινά Δευτέρα–Παρασκευή  
9:00 π.μ.– 5:00 μ.μ.

Νηπιαγωγεῖο – Δημοτικὸ – Γυμνάσιο

Ἀπογευματινὸ καθημερινὸ  
Δευτέρα – Παρασκευή 2:45 - 5:00 μ.μ.  
καὶ κάθε Σάββατο 9:00 π.μ. – 1:00 μ.μ.

Μαθήματα Ἑλληνικῶν παραδοσιακῶν Χορῶν



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ

Ἱερά Πατριαρχική Μονή  
Ὁσίας Εἰρήνης Χρυσοβαλάντου

36-07 23rd Avenue, Astoria, NY 11105

Phone: (718) 626-6225 Fax: 626-7669

Email: [StIrene@StIrene.org](mailto:StIrene@StIrene.org)

Web: [www.StIrene.org](http://www.StIrene.org)

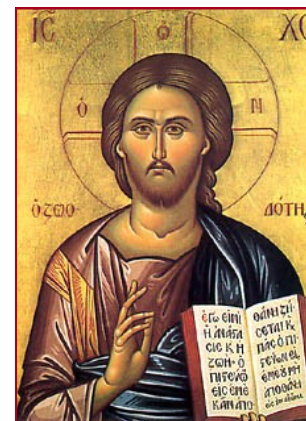
Ἡγούμενος: ὁ Πανοσιολογιώτατος  
Ἀρχιμανδρίτης κ. Ἱερόθεος Ζαχαρής

### Κυριακὴ τῶν Ἁγίων Πατέρων Sunday of the Holy Fathers

## «Ὁ Σπόρος ἐστὶν ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ»

«Μία ἀπὸ τις ὠραιότερες και βαθύτερες σὲ σημασία και περιεχόμενα εὐαγγελικὲς περικοπὲς θὰ ἀκούσουμε σήμερα στὴν ἐκκλησία. Ὁ Ἰησοῦς παραβάλλει τὸ λόγο τοῦ Θεοῦ με τὸ σπόρο, ποὺ συνήθως τὸ φθινόπωρο πέφτει στὴ γῆ ἀπὸ τὸν γεωργό. Πολλὴ ἐπιτυχημένη παρομοίωση, γιατί ὅπως ὁ μικρὸς και ἀσήμαντος κόκκος τοῦ σπόρου ἀποκαλύπτει τὸ θαῦμα τῆς βλαστήσεως και καρποφορίας, ἔτσι και ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, ὅταν πέσει στὶς ἀνθρώπινες ψυχὲς και βρῆ κατάλληλο ἔδαφος και ἀνάλογες συνθῆκες, καρποφορεῖ και βλαστάνει τὴν ψυχικὴ τελείωση τοῦ ἀνθρώπου. Γι' αὐτὸ μοναδικὸς και ἀνεπανάληπτος εἶναι ὁ λόγος αὐτός. Ὅπως ἀκριβῶς μοναδικὸς και ἀνεπανάληπτος εἶναι και ὁ Θεάνθρωπος.

Ὁ σπόρος, δηλαδή ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, φωτίζει τὸν ἄνθρωπο, γιατί εἶναι ἡ ἀποκάλυψη και φανέρωση τοῦ Θεοῦ-Λόγου ποὺ «φωτίζει και ἀγιάζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον». Ὁ σπόρος, δηλαδή ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, δὲν ἀντλεῖ τὴν δύναμή του ἀπὸ τις ὑψηλὲς ἀλήθειες οὔτε ἀπὸ τὴν εὐκολία τῆς ἀποδοχῆς τους ἀπὸ τὴν ἀνθρώπινη ψυχὴ. Ἀλλὰ ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι εἶναι ἐνυπόστατος λόγος, δηλαδή λόγος και πράξη μαζί. Αὐτὸς ὁ λόγος τοῦ Οὐρανοῦ σπορέως ἐλευθερώνει τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ τὴν δύνασταια τοῦ ψεύδους και τὸν βαρὺ ζυγὸ δουλείας στὴν ἁμαρτία. Ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἀποδεσμεύει τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ κάθε πλάνη ποὺ δηλητηριάζει τὴν ὕπαρξή του και τὸν ἀπομονώνει ἀπὸ τὸν Θεό. Ὁ σπόρος, δηλαδή ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ,



## ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΛΗΣΙΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ



ελπίδα κεκτήμεθα.

### Κάθε ΤΕΤΑΡΤΗ

7:00 - 8:30 τό έσπέρας

**Τ**η Θεοτόκω εκτενώς νυν προσδράμωμεν, αμαρτωλοί καί ταπεινοί, και προσπέσωμεν εν μετανοία, κράζοντες εκ βάθους ψυχής, Δέσποινα, βοήθησον εφ' ημίν σπλαγχνισθείσα, σπύσσον, απολλύμεθα υπό πλήθους πταισμάτων, μη αποστρέψης σους δούλους κενούς, σε γαρ και μόνην

τρέφει και όλοκληρώνει τον άνθρωπο, αφού μπορεί με ασφάλεια ν' αγιάζη τις σκέψεις του, τη βούλησή του, τὰ αίσθήματά του, τις διαθέσεις του και τις προθέσεις του.

«Ο σπόρος έστιν ό λόγος του Θεού». Και τί είναι στα αλήθεια ό λόγος του Θεού; Ο λόγος του Θεού είναι ή αλήθεια, είναι ή τροφή, είναι ή έλευθερία, ή γνώση, ό πολιτισμός, ή ευγένεια, ή σοφία του ούρανοϋ. Γι' αυτό κατήλθεν εκ του ούρανοϋ ό Ουράνιος σπορέας και άπαράμιλλος Διδάσκαλος, για να σπείρη άδιακρίτως χωρίς προτίμηση και προσωποληψία. Σπέρνει επί την όδόν, επί την πέτρα, στα άγκάθια, στο χωράφι το έτοιμο· παντού σπέρνει, έτσι ώστε να μην μπορέη να του πη κανεις ότι στην δική του καρδιά δεν έγινε σπορά. Δεν λυπάται τον σπόρο· τον σπέρνει με άφθονία και πλούσια. Έπιθυμία Του είναι να χορτάση κάθε καρδιά από τον σπόρο-λόγο Του και κάθε διάνοια να φωτισθή.

### THE SUNDAY GOSPEL

**Sunday of the 7th Ecumenical Council**

**The Reading is from Luke 8:5-15**

The Lord said this parable: "A sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell along the path, and was trodden under foot, and the birds of the air devoured it. And some fell on the rock; and as it grew up, it withered away, because it had no moisture. And some fell among thorns; and the thorns grew with it and choked it. And some fell into good soil and grew, and yielded a hundredfold." And when his disciples asked him what this parable



### ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ

Καθημερινά Έσπερινός: 7:00 μ.μ.

#### Κάθε Τετάρτη

7:00 μ.μ.: Έσπερινός και Παράκλησις

#### Τρίτη 18 Οκτωβρίου

##### **ΑΓΙΟΥ ΛΟΥΚΑ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΟΥ**

7:30 - 9:30 τό πρωί:

Όρθρος, Θεία Λειτουργία στο Παρεκκλήσιο Παναγίας Έλευθερωτριάς και Άγ. Φανουρίου

#### Πέμπτη 20 Οκτωβρίου

##### **ΑΓΙΟΥ ΑΡΤΕΜΙΟΥ ΚΑΙ ΟΣΙΟΥ ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ**

7:30 - 9:30 τό πρωί:

Όρθρος, Θεία Λειτουργία στο Παρεκκλήσιο Παναγίας Έλευθερωτριάς και Άγ. Φανουρίου

#### Σάββατο 22 Οκτωβρίου

7:30 - 9:30 τό πρωί:

Όρθρος, Θεία Λειτουργία στο Παρεκκλήσιο Παναγίας Έλευθερωτριάς και Άγ. Φανουρίου

#### Κυριακή 23 Οκτωβρίου      **ΣΤ' ΛΟΥΚΑ**

##### **ΑΓΙΟΥ ΙΑΚΩΒΟΥ ΤΟΥ ΑΔΕΛΦΟΘΕΟΥ**

8:00 - 11:30 π.μ.

Όρθρος, Θεία Λειτουργία.

meant, he said, "To you it has been given to know the secrets of the kingdom of God; but for others they are in parables, so that seeing they may not see, and hearing they may not understand. Now the parable is this: The seed is the word of God. The ones along the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts, that they may not believe and be saved. And the ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy; but these have no root, they believe for a while and in time of temptation fall away. And as for what fell among the thorns, they are those who hear, but as they go on their way they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. And as for that in the good soil, they are those who, hearing the word, hold it fast in an honest and good heart, and bring forth fruit with patience." As he said these things, he cried out "He who has ears to hear, let him hear."